

ምሥዋዕ

subst. , m. et fem. (ut: Org. 1; Ex. 20,24)
 Pl. ምሥዋዕት ፣, Pl. ምሥዋዕታት ፣ (F.N. p. 11) 1) *altare* Gen. 8,20; Gen. 13,4; Ex. 20,24; Num. 23,1; Deut. 12,3; Jes. 19,19; Jes. 60,7; Jer. 7,31; Hos. 10,2; Hez. 6,4 seq.; 2 Esr. 3,2 seq.; Ps. 25,6; Ps. 117,26; Sir. 32,8; Matth. 5,24; Luc. 1,11; etiam ቤተ ፣ ምሥዋዕ ፣ Ex. 27,1; Ex. 30,27; 1 Par. 21,22; 1 Par. 21,26. De altaribus ecclesiarum Christianarum Syn.; (in ecclesia sint) ፪ ምሥዋዕት ፤ ፩ ዘያፈልስዎ ፣ እመካን ፣ ውስተ ፣ መካን ፣ (alterum fixum) F.M. 29,2. 2) *sacrarium* , *adytum* , *locus altaris* in ecclesiis Clem. f. 176 seq. 3) *sacrificium* ὀλοκαυτώματα Jer. 7,22; Hebr. 9,6; cfr. Lev. 1,13; Lev. 1,17; de sacrificio eucharistiae Lit. 158,3.

TraCES en

māsṓwā^c, Pl. *māsṓwā*^c *āt* , Pl.Pl. *māsṓwā*^c *ātāt*

Grébaut

ምሥዋዕ ፣ *māsṓwā*^c, Pl. ምሥዋዕት ፣ *māsṓwā*^c *āt*
 «*autel*» — መሠውያ ፣ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 53v. Grébaut 1952, 133

Leslau

ምሥዋዕ ፣ *māsṓwā*^c *sacrificial place, altar*; the meaning ‘sacrifice’ (Dillmann 1865) is doubtful, considering the various readings Leslau 1987, 538b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 23.5.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 23.5.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016